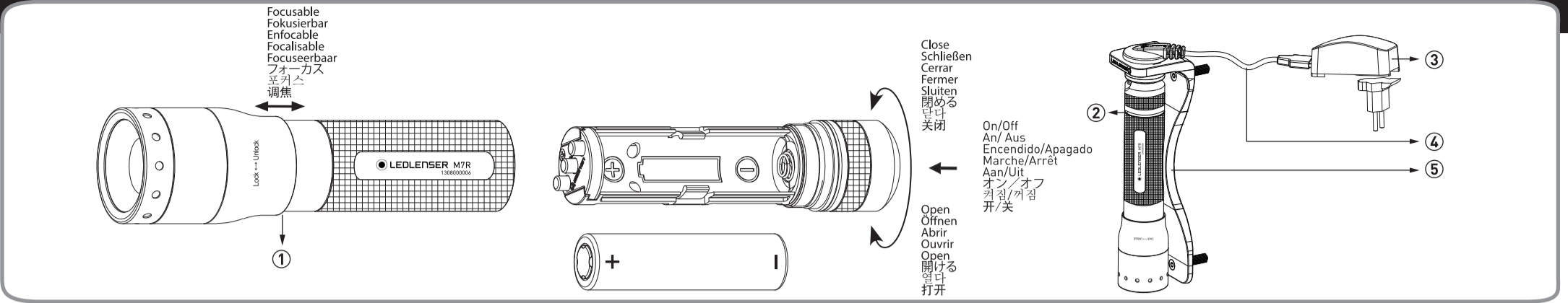


LEDLENSER M7R



English

Thank you for choosing one of our products. To familiarize yourself with this product, please read the following instructions.

Item
Ledlenser
8307-R Ledlenser M7R
8507-R Ledlenser M7R Blister

Version 4.0

Battery
1xCR18650 lithium-ion rechargeable battery (Item No. 7704)

Turning the flashlight ON and OFF
To turn the flashlight ON and OFF, push the button at the end of the flashlight to achieve maximum light output.

The M7R is equipped with our Smart Light Technology (SLT). By using a micro-processor the illumination of the LED is controlled and different light modes and functions can be used. Due to a single button, the interface features a simple, user friendly design which means that the operator can always activate the light on the max brightness setting. The flashlight has various different light output functions. There are two Energy Management Modes, three Light Modes and a wide range of functions. The button at the end of the flashlight is used to turn the device ON and OFF and to choose between the different modes. There are three ways of using the button. You can switch, you can touch (the button is lightly pressed just once without being fully depressed and the flashlight retains its previous setting when the button is released) and keep touched.

Energy Management Modes

By choosing one of the two Energy Management Modes you make a decision concerning the way the energy of the rechargeable battery is used.
1. Energy Saving Mode: This mode allows the flashlight to control the light output by its built in Smart Light Technology (SLT). The light output will be adapted to the real life behaviour of normal flashlight usage.
2. Constant Current Mode: This mode allows the continuous use of all light programs with constant light output, just regulated by the built in temperature control unit.
Both Energy Management Modes the brightness of the Boost Function and the Power Mode (100%) remains at a constant level for approximately 2 minutes and then drops in the following 5 minutes in the Constant Current Mode to approx. 60% of the brightness and to approx. 50% in the Energy Saving Mode. The 60% in the Constant Current Mode remains until the battery is empty. The 50% of the maximum brightness in the Energy Saving Mode remains for approx. 25 minutes and then drops to 15%. This 15% brightness remains until the battery is empty. To switch between the two Energy Management Modes you have to touch the button 8 times and then switch fully within 5 seconds.
If you changed to the Energy Saving Mode the flashlight indicates this by starting bright and dimming down until it turns off after 3 seconds. If you changed to the Constant Current Mode the flashlight indicates this by starting bright and turning off suddenly after 3 seconds.

Light Modes and Functions

By choosing one of the three Light Modes (1. Professional, 2. Easy and 3. Tactical Defence) and Functions you decide between the different light programs. When the flashlight is off, touch the button 4 times and then turn the flashlight on. Once the activation is successful the flashlight will confirm your choice by flashing the number of the corresponding activated light mode.

1. Professional:
When you are in this mode the flashlight starts with the Power Function (100%) when you switch it on, just like in all the other three Light Modes. Then you have two options. You can touch the button to activate the Low Power Function. Alternatively keep the button touched for continuous dimming and choose the required brightness by releasing the button. Continuing to touch the button will eventually take you to the other functions of this Light Mode. First comes the Blink Function (3Hz), then the S.O.S. Function and finally the Strobe Function (20Hz). As the sequence of every Light Mode revolves, the next time you touch the button you return to the Power Function (100%). As in all other Light Modes to turn off the flashlight you only need to press the button, no matter which function you are currently in.

2. Easy:
We included this Light Mode for all the users who prefer a very easy light program without too many functions. As in the Professional Light Mode the Easy Light Mode starts with the Power Function (100%) and then you have two other options. You can touch the button to activate the Low Power Function.

Alternatively keep the button touched for continuous dimming and choose the required brightness by releasing the button. In the Easy Light Mode, there are no other functions so you return to the Power Function (100%) by touching the button again. The sequence of light programs revolves and to turn of the flashlight simply depress the button.

3. Tactical Defence:
We included this Light Mode for all users who prefer a very easy light program with fast access to the Defence Strobe Function. The only difference between the Tactical Defence Light Mode and the Easy Light Mode is that the Dim Function has been replaced by the Defence Strobe Function (20Hz). The sequence revolves when you touch the button and you turn the flashlight off by simply depressing the button.

Boost Function
When the flashlight is off, touch the button down to use the Boost Function. The Boost Function is independent of the activated light mode.

One-Handed Speed-Focus

The flashlight can be focused using the Speed Focus function. To adjust the beam, simply push the head of the flashlight forwards or backwards with your thumb. Each position of the focus can be locked by using the Fast Lock function by turning the head of the flashlight to the left. In order to re-adjust the beam, unlock the focus by turning the head of the flashlight to the right. Then the Speed Focus function can be used again.

Charging

Turn off the flashlight during charging. Place the flashlight in the magnetic charger and connect it to the power supply. Then plug in the adapter into an electricity outlet.

Charging indication light

red - charging
green - fully charged, flashlight is ready for operation
green flashing - measuring procedure, pre-charging (after total discharge of the battery or if not used for a long time) can take up to 300 seconds
red flashing - indicates an error (e.g. short circuit, wrong position in charging station)

Replacing the battery

Regardless of which Energy Management Mode you choose, the flashlight will signal low battery by blinking with 3Hz. Changing the battery does not have an effect on the modes that have been chosen before. To replace the battery, switch off the flashlight and unscrew the cap at the end. Take out the used battery and dispose of it correctly. Insert the new battery according to the polarity marks (+) and (-). Close the flashlight by screwing the end cap back in place. **Important** - when inserting the battery, follow the polarity marks (+) and (-) that are marked on the battery housing. If original Ledlenser ICR18650 lithium-ion rechargeable batteries (Item No. 7704) are inserted incorrectly, the torch will not work and the charging indicator will not light up. If you use batteries other than the Ledlenser ICR18650 lithium-ion rechargeable battery (Item No. 7704), the electronics of the flashlight could be damaged by inserting batteries the wrong way round.

Battery

Only Ledlenser ICR18650 lithium-ion rechargeable batteries may be used in this flashlight (Item No. 7704, special contact design in combination with an adjusted protection PCB for maximum safety and performance). If you do not intend to use the flashlight for a long period of time, remove the battery and store it in a cool place (not in the fridge) to extend its lifetime. Our lithium batteries are design for maximum safety and performance. Only use original Ledlenser lithium batteries. Used batteries are hazardous waste and must be disposed according to legal regulations.

Accessories

1 x 8307-R power supply
1 x 8307-R USB magnet charger
1 x 8307-R charging holder (can be fixed to the wall)
1 x PT Intelligent Clip (Item no. 0317, will fit belts up to 60 mm wide. When the flashlight is placed in the Intelligent Clip you can attach it to your belt and turn it in the direction required)

WARNING

Do not shine the light directly in someone's eyes. If the light beam shines directly in your eye, look away immediately. Do not use any magnifying instruments with this flashlight that could concentrate the light beam. If used for commercial purposes, the flashlight should only be used in accordance with any local laws and regulations.

Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, finden Sie hier eine Gebrauchsanleitung.

Artikel
Ledlenser
8307-R Ledlenser M7R
8507-R Ledlenser M7R Blister

Version: 4.0

Batteriesatz:
1 x ICR18650 aufladbare Lithium-Ionen-Batterie (Art.-Nr. 7704)

Einschalten

Um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten betätigen Sie bitte den Schalter am Ende der Taschenlampe. Die M7R ist mit unserer Smart Light Technology (SLT) ausgestattet. Durch die Verwendung eines Mikrocontrollers kann die Lichtstärke der LED gesteuert und verschiedene Licht-Modi und Funktionen genutzt werden. Indem ein Einzelschalter verwendet wurde, konnte die Schnittstelle einfach und anwenderfreundlich gestaltet werden. Die Taschenlampe kann dem Nutzer Licht verschiedener Stärken und auf verschiedene Art und Weise bereitstellen. So stehen zwei Energy Management Modi, drei Light Modi und eine Menge an Funktionen zur Verfügung. Um die Taschenlampe an- und auszuschalten und um die verschiedenen Modi auszuwählen, wird der Schalter am Ende der Taschenlampe verwendet. Hierbei kann der Schalter auf drei Arten benutzt werden. Der Schalter kann geschaltet werden, er kann kurz angetippt werden (d.h. der Schalter wird einmal leicht gedrückt, ohne dass der Druckpunkt erreicht wird, sodass nach dem Antippen die gleiche Schalterstellung erreicht wird wie vor dem Antippen) und als drittes kann der Schalter für eine längere Zeit angetippt gehalten werden.

Energy Management Modi

Durch die Wahl eines der beiden Energy Management Modi fällt der Anwender eine Entscheidung wie die in dem Akkumulator enthaltene Energie genutzt wird.
1. Energy Saving Modus: Durch die eingebaute Smart Light Technology (SLT) wird die Lichtstärke gesteuert. Die Helligkeit ist an reale Bedingungen, die bei einer normalen Verwendung der Taschenlampe auftreten, angepasst.
2. Constant Current Modus: Dieser Modus erlaubt den kontinuierlichen Gebrauch aller Lichtprogramme mit konstanter Lichtstärke. Die Helligkeit wird nur über die eingebaute Temperaturregelung kontrolliert. In beiden Modus bleibt die Helligkeit in der Boost Funktion und dem Power Modus (100%) für ca. 2 Minuten konstant und fällt dann in den nächsten 5 Minuten auf ca. 60% der Helligkeit (Constant Current Modus) bzw. auf 50% im Energy Saving Modus ab. Die 60% im Constant Current Modus bleiben eingestellt bis der Akkumulator leer ist. Im Energy Saving Modus bleiben die 50% Helligkeit für ca. 25 Minuten erhalten und fallen dann auf 15%. Diese 15% stehen zur Verfügung bis der Akkumulator leer ist. Um zwischen den beiden Energy Management Modi zu wechseln, tippen Sie den Schalter acht Mal an und schalten dann innerhalb 5 Sekunden um.
Wenn Sie zum Energy Saving Modus wechseln, bestätigt die Taschenlampe das indem Sie nach dem Schalten hell leuchtet und dann innerhalb 3 Sekunden herunter dimmt. Wenn Sie zum Constant Current Modus wechseln, bestätigt die Taschenlampe das indem sie nach dem Schalten hell leuchtet und nach 3 Sekunden dunkler ausgeht.

Light Modi und Funktionen

Indem Sie eins der drei Light Modi (1. Professional, 2. Easy und 3. Tactical Defence) und Funktionen auswählen, treffen Sie eine Entscheidung bezüglich der Lichtprogramme. Um zwischen den drei Light Modi zu wechseln, müssen Sie wenn die Taschenlampe aus ist, den Schalter vier Mal antippen und die Taschenlampe direkt einschalten. Eine korrekte Aktivierung bestätigt die Taschenlampe mit einer korrespondierenden (1x, 2x oder 3x) Anzahl von Aufblitzen.

1. Professional:
Wenn Sie diesen Modus ausgewählt haben, startet die Taschenlampe, genauso wie in den anderen Light Modi nach dem Einschalten mit der Power Funktion (100%). Dann haben Sie zwei Optionen. Wenn Sie den Schalter kurz antippen haben Sie direkten Zugriff auf 15% Helligkeit der Dim Funktion. Oder Sie halten den Schalter angetippt für stufenloses Dimmen und arretieren die gewünschte Helligkeit durch einfaches Loslassen des Schalters. Durch weiteres Antippen gelangen Sie zu den anderen Funktionen dieses Light Modus.
Es beginnt mit der Blink Funktion (3Hz), gefolgt von der S.O.S. Funktion und als letztes kommt die Defence Strobe Funktion (20Hz). Da die Reihenfolge aller Light Modi revolvierend ist, starten Sie auch hier mit einem weiteren Antippen wieder bei der Power Funktion (100%). Wie bei allen Light Modi können Sie unabhängig von der augenblicklich genutzten Funktion die Taschenlampe durch einfaches Betätigen des Schalters ausschalten.

2. Easy:
Dieser Light Modus wurde für alle Anwender integriert, die ein Lichtprogramm ohne viele Funktionen vorziehen. Wie der Professional Light Modus startet auch der Easy Light Modus mit der Power Funktion (100%) und auch hier haben Sie dann zwei Optionen. Sie können entweder durch kurzes Antippen direkt 15% Helligkeit der Dim Funktion nutzen oder aber Sie halten den Schalter angetippt für stufenloses Dimmen und arretieren der gewünschten Helligkeit durch einfaches Loslassen des Schalters. Da es keine weiteren Funktionen im Easy Light Modus gibt, gelangen Sie durch ein weiteres kurzes Antippen des Schalters wieder zur Power Funktion (100%). Die Reihenfolge der Lichtprogramme ist revolvierend und einfaches Schalten schaltet die Taschenlampe aus.

3. Tactical Defence:

Dieser Light Modus wurde für alle Anwender integriert, die ein sehr einfaches Lichtprogramm wünschen, dass einen schnellen Zugriff auf die Defence Strobe Funktion

ermöglicht. Der einzige Unterschied zwischen dem Tactical Defence Light Modus und dem Easy Light Modus ist, dass die Dim Funktion durch die Defence Strobe Funktion (20Hz) ersetzt wurde. Auch hier ist die Reihenfolge der Lichtprogramme revolvierend und die Taschenlampe kann aus jedem Programm heraus, durch Schalten, ausgeschaltet werden. Wenn die Taschenlampe aus ist, tippen Sie einfach den Schalter an oder halten Sie ihn angetippt, um die Boost Funktion zu nutzen. Die Boost Funktion ist unabhängig vom aktivierten Light Modus.

Fokus

Die Taschenlampe ist über den sogenannten Speed Focus fokussierbar. Halten Sie die Taschenlampe am geriffelten Mittelteil mit einer Hand fest und schieben Sie mit der anderen Hand den Objektivtubus nach vorne oder hinten. Hierdurch können Sie den Lichtstrahl stufenlos nach Ihren Wünschen einstellen. Jede Stellung des Fokus kann arretiert werden, indem der sogenannte Fast Lock verwendet wird und der Kopf der Taschenlampe nach links gedreht wird. Um den Fokus wieder einstellen zu können, muss der Kopf zur anderen Seite gedreht werden.

Aufladen

Schalten Sie bitte die Taschenlampe vor dem Aufladevorgang aus. Verbinden Sie die Kontakte am Ende der M7R mit der magnetischen Ladehalterung. Verbinden Sie den USB-Anschluss der anderen Seite der Ladehalterung mit dem Netzteil. Das Netzteil wiederum verbindet Sie mit einer Steckdose.

Lade-Zustand-Anzeige

Rot (Dauerlicht) - Ladevorgang läuft
Grün (Dauerlicht) - Ladevorgang abgeschlossen, Taschenlampe ist einsatzbereit
Grün (Blindefunktion) - Messvorgang läuft, Vorladung (nach Tiefenladung des Akkumulators oder langer Nichtbenutzung), Dauer bis zu 300 Sekunden
Rot (Blinkend) - Fehlermeldung (Kurzschluss, Kontaktproblem, etc.)

Wechseln des Akkumulators

Unabhängig vom gewählten Energy Management Modus signalisiert die Taschenlampe ein kurz bevorstehendes Zuneigehen der Energie durch mehrmaliges Blinken mit 3Hz.
Ein Wechsel des Akkumulators hat keinen Einfluss auf den gewählten Modus. Zum Wechseln des Akkumulators schalten Sie unbedingt zuerst die Taschenlampe aus und schrauben die Taschenlampe hinten auf. Der Batteriehalter ist mit der Endkappe verbunden. Ziehen Sie diese Einheit heraus und entnehmen Sie den verbrauchten Akkumulator und entsorgen Sie diesen vorschriftsmäßig. Legen Sie den neuen Akkumulator entsprechend der Kennzeichnungen (+) und (-) in den Batteriehalter ein. Achten Sie darauf, die goldenen Kontakte nie kurzzuschließen. Halten Sie diese Kontakte beim Akkumulatorwechsel von allen metallischen oder feuchten Gegenständen fern. Schieben Sie den Batteriehalter wieder ins Lampengehäuse und schrauben Sie das Schaltergehäuse wieder ein.

Achtung!

Wenn Sie den neuen Akkumulator einlegen, beachten Sie unbedingt die Polaritätsmarkierungen (+) und (-) im Batteriefach. Wenn Sie original Ledlenser ICR18650 Lithium-Ionen-Akkus (Art.-Nr. 7704) falsch einlegen funktioniert die Taschenlampe nicht und wenn versch. Fall sie aufzuladen zeigt die Ladezustands-Anzeige kein Signal. Wenn Sie andere Akkumulatoren als Ledlenser ICR18650 Lithium-Ionen-Akkus (Art.-Nr. 7704) kann es sein, dass Sie die Elektronik der Taschenlampe zerstören indem Sie den Akkumulator falsch einlegen.

Aufladbare Batterien

In dieser Taschenlampe dürfen nur die entsprechenden aufladbaren Ledlenser ICR18650 Lithium-Ionen-Akkus (Art.-Nr. 7704, mit speziellen Kontakt design in Kombination mit einer angepassten Schutzplatine für maximale Sicherheit und Nutzen für den Anwender) verwendet werden. Falls Sie die Taschenlampe längere Zeit nicht verwenden wollen, entnehmen Sie unbedingt die Batterie und bewahren Sie die Batterie an einem kühlen Ort (nicht im Kühlschrank!) auf, um Schäden und eine auslaufende Batterie zu vermeiden und um die Lebensdauer zu verlängern. Unsere Lithium-Ionen Akkumulatoren wurden entwickelt um höchste Sicherheit und Nutzen zu gewährleisten. Bitte verwenden Sie ausschließlich die passenden original Ledlenser ICR18650 Lithium-Ionen Akkumulator (Art.-No. 7704). Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

Zubehör

1 x 8307-R Netzteil
1 x 8307-R magnetische Ladehalterung mit USB-Anschluss
1 x 8307-R Ladehalterung (z.B. zur Wandbefestigung)
1 x Intelligent Clip (Art.-Nr. 0317, Passt an Gürtel mit einer Breite von bis zu 60mm. Wenn die Taschenlampe mit dem Intelligent Clip verbunden wurde, kann sie an Ihrem Gürtel platziert und nach Ihren Wünschen gedreht werden.)

Sicherheitshinweis

Richten Sie niemals absichtlich den Lichtstrahl in die eigenen oder in die Augen anderer Personen. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden. Wenn jemand direkt in den Lichtstrahl blickt, kann die hohe Leuchtkraft der Lampe zu Blenderscheinungen führen. Bei gewerblicher Nutzung oder der Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer abhängig vom Einsatzfall entsprechend aller anzuwendenden Gesetze und Vorschriften zu unterweisen.

Espanol

Gracias por elegir uno de nuestros productos. Para familiarizarse con este artículo, por favor lea las siguientes instrucciones.

Artículo
Ledlenser
8307-R Ledlenser M7R
8507-R Ledlenser M7R Blister

Version: 4.0

Batería
1 x ICR18650 recargable Lítio-ion (art.nº 7704)

Encendido y apagado

Para encender y apagar la linterna, presione el botón situado al final de la misma (máxima luz)

La M7 está equipada con nuestra Tecnología de Luz Inteligente. La iluminación de LED es controlada por un micro-procesador y pueden usarse diferentes funciones y modos de luz. Usando un solo interruptor, la interfaz del usuario ha sido diseñada para ser simple y permitir siempre que el usuario active la luz en el máximo brillo. Puede ofrecer varias dases de rendimiento de luz. Hay dos Modos de Administración de la Energía, tres Modos de Luz y muchas funciones. Para encender y apagar la linterna y para elegir los diferentes modos se usa el interruptor situado al final de la linterna. Hay tres formas de usar el interruptor: 1) Se puede presionar hasta que haga clic, 2) se puede tocar sin que haga clic (esto significa que el interruptor es presionado una vez ligeramente sin alcanzar su punto de presión -sin hacer clic-, cuando usted deja de tocar el interruptor permanece en el mismo punto que antes) y 3) pulsar sin hacer clic y mantener.

Modos de Administración de la Energía

Eligiendo uno de los dos Modos de Administración de la Energía usted toma una decisión respecto de la forma de usar la energía de las baterías/acumuladores.
1. Modo de Ahorro de Energía: Este modo permite que la linterna controle la salida de luz por su Tecnología de Luz Inteligente incorporada. La salida de luz se adaptará al funcionamiento en la vida real del uso de una linterna.
2. Modo de Corriente Constante: Este modo permite el uso continuo de todos los programas de luz con salida de luz constante, sólo regulada por la unidad de control de temperatura incorporada.
En ambos Modos de Administración de la Energía el brillo de la Función de Estimulación y el Modo de Potencia (100%) permanece por aproximadamente 2 minutos a un nivel constante y luego cae en los siguientes 5 minutos en el Modo de Corriente Constante hasta aproximadamente el 60% de la luminosidad máxima y cae a aproximadamente el 50% en el Modo de Ahorro de Energía. El 60% en el Modo de Corriente Constante permanece hasta que las baterías se agotan. El 50% del brillo máximo en el Modo de Ahorro de Energía permanece por aproximadamente 25 minutos y luego cae al 15%. Este 15% de brillo permanece hasta que las baterías se agotan. Para cambiar entre los dos Modos de Administración de la Energía usted tiene que tocar el interruptor 9 veces y luego presionar hasta hacer clic dentro de 5 segundos.
En caso de que usted cambiara al Modo de Ahorro de Energía la linterna indica esto arrancando brillante y disminuyendo el brillo hasta apagarse después de 3 segundos. En caso de que usted cambiara al Modo de Corriente Constante la linterna indica esto arrancando brillante y apagándose de pronto después de 3 segundos.

Modos de Luz y Funciones

Eligiendo uno de los tres Modos de Luz (1. Profesional, 2. Fácil y 3. Defensa táctica) y Funciones usted decide sobre los programas de luz. Cuando la linterna está apagada, toque 5 veces el interruptor y luego haga clic para encender la linterna. Usted activará el siguiente modo en orden 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1... Después de una activación exitosa la linterna lo confirmará con un número de destellos correspondientes al modo de luz activado.

1. Profesional:
En caso de que usted esté en este modo la linterna empieza con la Función Potencia (100%) cuando se presiona el interruptor como en todos los otros tres Modos de Luz. Entonces usted tiene dos opciones. Puede tocar el interruptor y tener acceso directo al 15% de brillo en la Función Regulación. La otra posibilidad es tocar y mantener tocado para que la luz vaya decreciendo y elegir el brillo deseado soltando el interruptor. Entonces cada nuevo toque le permite pasar a las otras funciones de este Modo de Luz. Empieza con la Función Parpadeo (3Hz), la siguiente es la Función S.O.S., y la última es la Función Estroboscópica (20Hz). La secuencia de los Modos de Luz es giratoria de modo que la próxima vez que toque el interruptor le traerá nuevamente a la Función Potencia (100%). Como en todos los otros Modos de Luz para apagar la linterna sólo necesita apretar el interruptor, sin importar qué función está utilizando en ese momento.

2. Fácil:
Incluimos este Modo de Luz para todos los usuarios que prefieran un programa de luz muy fácil sin muchas funciones. Como el Modo de Luz Profesional, el Modo Fácil empieza con la Función Potencia (100%) y usted también tiene otras dos opciones. Puede tocar el interruptor y tiene acceso directo al 15% de brillo en la Función Regulación. La otra posibilidad es tocar y mantener tocado para que la luz vaya decreciendo y elegir el brillo deseado soltando el interruptor. En el Modo Fácil no hay otras funciones así

que usted regresa a la Función Potencia (100%) tocando el interruptor nuevamente. La secuencia de programas de luz es giratoria. Presionar el interruptor para apagar la linterna.

3. Defensa táctica:

Incluimos este Modo de Luz para todas las personas que prefieren un programa de luz muy fácil con rápido acceso a la Función Estroboscópica de Defensa. La única diferencia entre el Modo de Luz de Defensa táctica y el Modo de Luz Fácil es que la Función Regulación ha sido reemplazada por la Función Estroboscópica de Defensa (20Hz). La secuencia es giratoria cuando usted pulsa el interruptor sin hacer clic. La linterna se apaga cuando usted presiona el interruptor hasta hacer clic.

Función Estimulación

Cuando la linterna está apagada pulse el interruptor sin llegar a hacer clic y manténgalo pulsado para usar la Función Estimulación. La Función Estimulación es independiente del modo de luz activado.

Enfoque rápido con una mano

El haz de luz de esta linterna puede ser regulado. Para ajustar el haz de luz adecuado a sus necesidades de aplicación, simplemente empuje hacia delante o atrás con su pulgar sobre la cabeza de la linterna. Cada posición del enfoque puede ser bloqueada usando el Bloqueo Rápido girando la cabeza de la linterna hacia la izquierda. Para ajustar el haz de luz nuevamente usted puede desbloquear el enfoque girando la cabeza de la linterna hacia el otro lado. Entonces el Enfoque Rápido puede usarse otra vez.

Carga

Por favor apague la linterna cuando la cargue. Ponga la linterna en el cargador magnético y conéctela al transformador. Entonces enchufe el transformador en la toma de corriente.

Luz de indicación de carga

Rojo - cargando
Verde - carga completa
Verde intermitente - procedimiento de medida, pre-carga (después de una descarga extrema de la batería o de un largo tiempo sin ser utilizada) puede durar hasta 300 segundos
Rojo intermitente - indica un error (cortocircuito, mala posición en la estación de carga)

Cambio de batería

Cualquiera sea el Modo de Administración de Energía elegido, la linterna indicará que la batería está baja parpadeando a 3Hz. El cambio de la batería no afecta a los modos que se hayan elegido antes. En caso de cambio de batería primero apague la linterna y luego desensrose la tapa situada al final de la linterna. Retire la batería usada (descargada) y deshágase de ella de forma adecuada. Inserte la nueva de acuerdo con marcas de polaridad (+) y (-). Cierre la linterna enroscando la tapa final en su sitio. **Importante** - Cuando coloque la batería debe insertarla con el polo positivo (+) hacia adelante. Si se coloca de forma incorrecta (sólo si se utiliza la batería recargable Li-Ion Ledlenser ICR18650 originales (art.nº7704) la linterna no funcionará, el indicador de carga no mostrará señal alguna. Si se utilizan otras baterías que no sean Ledlenser ICR18650 original, se corre el riesgo de destruir la electrónica de la linterna al insertarla en la dirección incorrecta.

Batería

En esta linterna se debe usar únicamente baterías recargables Li-Ion Ledlenser ICR18650 (art.nº7704) diseño especial de contacto en combinación con una PCB de protección ajustada para máxima seguridad y funcionamiento. Si no tiene intención de usar la linterna por un período prolongado, quite la batería recargable y guárdela en un lugar fresco (no en la nevera) para ampliar la vida de la batería. Nuestras baterías de lítio están diseñadas para máxima seguridad y funcionamiento, por favor use solamente baterías recargables Li-Ion Ledlenser ICR18650 originales (art.nº7704) en caso de sustitución. Las baterías usadas son residuos peligrosos y deben ser desechadas de acuerdo con la legislación vigente.

Accesorios

1 transformador 8307-R
1 cargador magnético 8607-R USB
1 soporte de carga 8307-R (puede fijarse en la pared)
1 clip inteligente (art.nº 0317, adaptable a cinturones de hasta 60mm. Si usted coloca la linterna en este clip inteligente puede fijarlo a su cinturón y girar su M7R según sus necesidades)

ADVERTENCIA

No enfocar a los ojos. Si ello sucede, volver la cabeza inmediatamente. No usar ningún instrumento de aumento con esta linterna que pueda concentrar el haz de luz. En caso de uso comercial, el usuario de la linterna sólo debe utilizar este producto de acuerdo con la normativa vigente.

Français

Merci d'avoir choisi un de nos produits. Veuillez lire les instructions suivantes afin de vous familiariser avec ce produit.

Article
Ledlenser
8307-R Ledlenser M7R
8507-R Ledlenser M7R Blister
Version 4.0

Piles
Pile rechargeable 1xICR18650 lithium-ion (article n° 7704)

Mettre la lampe torche sur MARCHÉ ou ARRÊT
Appuyer sur le bouton situé à l'extrémité de la lampe torche afin de régler l'éclairage sur maximum. La lampe torche peut être focalisée en utilisant la fonction de focalisation rapide. Pour procéder à un ajustement du faisceau, pousser simplement du pouce la tête de la lampe torche vers l'avant ou l'arrière. Chaque position de focalisation peut être verrouillée à l'aide du dispositif de blocage, en faisant pivoter la tête de la lampe torche vers la gauche. Afin de réajuster le faisceau, déverrouillez la focalisation en faisant pivoter la tête de la lampe torche vers la droite. Il est alors à nouveau possible d'employer la fonction de focalisation rapide.

Modès de gestion énergétique
En sélectionnant un des modes de gestion énergétique, vous prenez une décision concernant la façon d'utiliser la pile rechargeable.
1. Mode d'éclairage économique : Ce mode permet à la lampe torche de contrôler l'intensité de l'éclairage grâce à sa Technologie d'Eclairage Intelligent (SLT). L'intensité de l'éclairage s'adaptera au comportement réel d'une utilisation normale de la lampe torche.
2. Mode courant constant : ce mode permet l'utilisation continue de tous les programmes d'éclairage avec une intensité constante, seulement régulés par l'unité de contrôle de température inséré. Au cours des 5 minutes de gestion énergétique, la luminosité de la lampe torche s'élève jusqu'à 100% (reste à un niveau constant pendant approximativement 2 minutes et redescend ensuite au cours des 5 minutes suivantes au mode courant constant à approximativement 60 % de la luminosité et environ 50 % en mode d'économie d'énergie. Les 60 % du mode courant constant restent jusqu'à épuisement du chargement des piles. Les 50 % de la luminosité maximum en mode d'économie d'énergie restent pendant approximativement 25 minutes, puis descendent à 15%. Cette luminosité à 15 % reste jusqu'à épuisement du chargement de la pile. Pour commuter entre les modes de gestion énergétique, vous devez appuyer sur le bouton 6 fois, puis appuyer à fond sur le bouton pendant 5 secondes.
Si vous permettez en mode d'économie d'énergie, la lampe torche en rend compte en démarant avec une lumière intense, puis en réduisant la luminosité avant de s'éteindre après 3 secondes. Si vous avez permis tout le mode courant constant, la lampe torche en rend compte en démarant avec une forte intensité lumineuse puis en s'éteignant brutalement après 3 secondes.

Modès d'éclairage et de fonctionnement
En sélectionnant un des trois modes d'éclairage (1. professionnel, 2. aisé et 3. défense tactique) et des fonctions, vous optez pour un des divers programmes d'éclairage. Lorsque la lampe torche est éteinte, appuyez sur le bouton 4 fois, puis allumer la lampe torche. Une fois l'activation réussie, la lampe torche confirmera votre sélection en éclairant le nombre correspondant au mode d'éclairage activé.

1. professionnel
Lorsque vous êtes sur ce mode, la lampe torche fonctionne avec la fonction de puissance (100 %) lorsque vous l'allumez, exactement comme pour tous les autres modes d'éclairage. Il vous reste alors deux options. Vous pouvez appuyer sur le bouton pour activer la fonction de réduction de la luminosité sur 15 %. Au choix, laissez le bouton éteint pour une réduction constante et sélectionnez la luminosité nécessaire en relâchant le bouton. Si vous continuez à appuyer sur le bouton, vous pouvez éventuellement ouvrir les autres fonctions de mode de luminosité. D'abord la fonction clignotante (3Hz), ensuite la fonction S.O.S., et au final la fonction stroboscopique (20Hz). Les séquences de chaque mode d'éclairage se succèdent jusqu'à ce qu'un nouvel effleurement de l'interrupteur ait pour conséquence un retour au mode d'alimentation (100%). Comme pour les autres modes d'éclairage, pour éteindre la lampe torche, vous avez seulement besoin d'appuyer sur le bouton, quelle que soit la fonction en cours.

2. aisé
Ce mode a été inclus pour tous les utilisateurs préférant une programmation très simple de l'éclairage, dépourvue d'une multiplicité de fonctions. De même que le mode professionnel, le mode d'éclairage simple démarre aussi par la fonction d'alimentation (100%) et offre aussi deux options supplémentaires. Vous pouvez appuyer sur le bouton pour activer la fonction de réduction de la luminosité sur 15 %. Maintenez au choix le bouton appuyé pour obtenir une réduction continue et choisissez la luminosité nécessaire en relâchant le bouton. Avec le mode d'éclairage facilité, il n'existe pas de fonctions supplémentaires pour revenir à la fonction d'alimentation (100%) en appuyant à nouveau sur le bouton.

Nederlands

Het verhoogt ons dat u gekozen heeft voor een product van Ledlenser. Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruikshandleiding.

Artikel
Ledlenser
8307-R Ledlenser M7R
8507-R Ledlenser M7R Blister
Versie: 4.0

Batterijen
1 x ICR-18650 Li-Ion herlaadbare batterij (Item No 7704)

In-en uitschakelen
Met de drukschakelaar op de achterzijde van de lamp, kan men de lamp in-en uitschakelen (maximale lichtsterkte).

De M7R is uitgerust met onze Smart Light Technology (SLT). Door gebruik te maken van een micro processor kan men de LED sturen en kunnen er verschillende licht programma's en functies mogelijk worden. Het is mogelijk om de maximale lichtsterkte te kiezen door de schakelaar 4x aan de lamp aan te schakelen. Je zal het volgende programma activeren in de volgorde 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3. Nadat u de lamp succesvol heeft geactiveerd, zal de lamp start af aangeven door een aantal keer te knippen in overeenstemming met het geactiveerde Light programma.

Energy Management programma's
Door te kiezen voor één van de twee Energy Management programma's, kiest u voor een bepaald energieverbruik van de batterijen/accu's.
1. Energy Saving programma
Met dit programma bepaakt u de lichtsterkte met de ingebouwde Smart Light technology (SLT). De lichtopbrengst zal worden aangepast aan het gebruik van een normale zaklamp.
2. Constant Current programma
Met dit programma wordt u over alle programma's met constante lichtsterkte, geregeld door de ingebouwde temperatuurcontrole.
In beide Energy Management programma's start de Boost functie met 130% en de Power functie met 100% lichtsterkte. De lichtsterkte blijft behouden voor +/- 2 minuten en zal dan de volgende 5 minuten dalen tot +/- 60% van de maximale lichtsterkte in het Constant Current programma en tot +/- 50% in het Energy Saving programma. De 60% in het Constant Current programma blijft behouden tot de batterijen leeg zijn. De 50% in het Energy Saving programma blijft behouden voor +/- 25 minuten om dan af te dalen tot 15%. Deze 15% behoudt men tot de batterijen leeg zijn. Om de twee programma's van de twee Energy Management programma's, dient u de schakelaar 4x aan te raken en dan in te drukken binnen de 5 seconden. Indien u bent veranderd naar het Energy Saving programma, dan geeft de lamp dit aan door zeer helder te starten en de lichtsterkte te laten afnemen tot de lamp uitschakelt na 3 seconden. Indien u bent veranderd naar het Constant Current programma, dan geeft de lamp dit aan door zeer helder te starten en plots uit te schakelen na 3 seconden.

Light programma's en functies
In de drie Light programma's (1. Professional, 2. Easy, 3. Tactical Defence) en functies, kiest u voor een bepaald licht programma. Wanneer de lamp is uitgeschakeld, raak de schakelaar 4x aan en druk de schakelaar dan in om de lamp aan te schakelen. Je zal het volgende programma activeren in de volgorde 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3. Nadat u de lamp succesvol heeft geactiveerd, zal de lamp start af aangeven door een aantal keer te knippen in overeenstemming met het geactiveerde Light programma.

1. Professional
Indien u dit programma heeft gekozen, zal de lamp starten met de Power functie (100%) wanneer u de lamp aanschakelt, zoals in de 3 verschillende Light programma's. Vervolgens heeft u twee opties. U raakt de schakelaar aan en heeft onmiddellijk toegang tot de 15% lichtsterkte in de dim functie. De andere mogelijkheid is de schakelaar te blijven aanraken om de lichtsterkte traagter te laten afnemen en de gewenste lichtsterkte te kiezen door de schakelaar 4x te raken. Door de schakelaar 4x nogmaals aan te raken beschikt u over de andere functies van dit Light programma. Het start met de Blink functie (knippen 3Hz), vervolgens de SOS functie en de laatste is de Strobe functie (20Hz). De volgorde van het Light programma is repetitief, zodat een volgende keer anderen u terug bij de Power functie (100%) brengt. Zoals in alle andere Light programma's dient u de schakelaar enkel in te drukken om de lamp uit te schakelen, ongeacht welke functie u dat moment gebruikt.

2. Easy
We hebben deze functie voorzien voor alle gebruikers die een zeer gemakkelijk licht programma verkiezen zonder veel functies. Het Easy programma start zoals het Professional programma en heeft de Power functie (100%) en u hebt eveneens de twee andere opties. U raakt de schakelaar aan en heeft onmiddellijk toegang tot de 15% lichtsterkte in de dim functie. De ander mogelijkheid is de schakelaar te blijven aanraken om de lichtsterkte traagter te laten afnemen en de gewenste lichtsterkte te kiezen door de schakelaar 4x te raken. In het Easy

Japanese

この度はレッドレンジャー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。本書を良くお読みになり正しくお使いください。

型番・商品名
Ledlenser
OPT-8307RN レッドレンジャーM7R
OPT-8507RNB レッドレンジャーM7R (プラスチック)

使用電池
専用充電電池ICR18650 リチウムイオン充電電池×1本 (型番 OPT-7704)

スイッチのオンとオフ

テールキャップのスイッチを内蔵のマイクロプロセッサにより、スイッチ操作だけで2タイプのエネジーモードと3タイプのライトモードの設定ができ、各種照射モードを切り替えることができます。スイッチ操作にはクリック(カチッとなるまで押す)、タッチ(スイッチを半押しして離す)、タッチ&ホールド(半押しした状態を保つ)の3種類があります。

エネジーモード

2タイプのエネジーモードから、充電電池の電力消費パターンを選択することができます。

1. **ノーマル出力モード**：通常のフラッシュライトと同様に点灯時間の経過とともに出力を段階的に落とすしなげ、長時間で電力を消費していきます。プーストモード点灯または(パワーモード)点灯(100%)で使用した場合、最初の約2分間は安定した出力で明るさを保ちます。その後約5分間で約50%まで明るさを落とし、その明るさを約25分間持続させます。さらにその後約15%まで明るさを落とし、その明るさを維持したまま充電電池の電力残量がなくなるまで点灯します。

2. **コンスタント出力モード**：短時間で安定した出力により電力を消費していくモードです。プーストモード点灯または(パワーモード)点灯(100%)で使用した場合、最初の約2分間は安定した出力で明るさを保ち続けます。その後約5分間で約60%まで明るさを落とし、その明るさを維持したまま充電電池の電力残量がなくなるまで点灯します。エネジーモードは5秒以内にスイッチを8回タッチし、1回クリックすることにより切り替えることができます(ノーマル出力モード⇄コンスタント出力モード)。操作後3秒間で100%点灯→減光→消灯した場合、ノーマル出力モードに設定。操作後3秒間で100%点灯→ノーマル出力モード⇄コンスタント出力モードに設定。

ライトプログラムと照射モード

本製品には3タイプのライトプログラム(1.プロフェッショナル、2.イージー、3.タクティカルデフェンシブ)から、照射モードのローテーションの順序を設定することができます。スイッチオフの状態からスイッチを4回タッチし、1回クリックすることにより順次1.→2.→3.→1.→2.→3.→1.・・・とライトプログラムを切り替えていくことができます。操作後LEDの点滅の回数で設定されたライトプログラムを確認することができます。1回点滅→100%点灯した場合、プロフェッショナルに設定。2回点滅→100%点灯した場合、イージーに設定。3回点滅→100%点灯した場合、タクティカルデフェンシブに設定。

1.プロフェッショナル

最初にスイッチをクリックするとパワーモード(100%)で点灯します。次にスイッチをタッチするとエコノミーモード(15%)で点灯します。もしくはタッチ&ホールドすることにより無段階で明るさを変化させ、スイッチを1回タッチすると15%で点灯し、次にスイッチを10回タッチするとブリンク点滅(3Hz)し、その次に1回タッチするとS.O.S.点滅(→、←、→、←)し、更にもう1回タッチするとストロボ点滅(20Hz)します。次にスイッチをタッチするとパワーモード点灯に戻り、この順番で照射モードがローテーションしていきます。全ての照射モードで、スイッチをクリックすることによりオフにすることができます。

2.イージー
このライトモードは様々な機能を必要とせず、よりシンプルな操作を求めるユーザー向けのライトプログラムです。最初にスイッチをクリックすると(パワーモード)100%で点灯します。次にスイッチをタッチするとエコノミーモード(15%)で点灯します。もしくはタッチ&ホールドすることにより無段階で明るさを変化させ、スイッチをタッチするとパワーモード点灯に戻り、この順番で照射モードがローテーションします。次にスイッチをタッチするとパワーモード点灯に戻り、この順番で照射モードが切り替わります。この照射モードでも、スイッチをクリックすることによりオフにすることができます。

Korean

당사 제품을 선택하여 주셔서 감사합니다.

이 제품의 사용 방법 숙지를 위해 아래의 사용설명서를 읽어주시기 바랍니다.

개요
Ledlenser
8307-R Ledlenser M7R
8507-R Ledlenser M7R Blister
Version: 4.0

전원제어
리튬 이온 충전지(ICR18650) 1개 (용량: 7704)

전원(에너지)저장
전원용 회로 기구 위해 충전용 뒤에 있는 버튼을 눌러 주십시오(회대 빛 산출).

M7R은 고류 조정 기능(SLT)이 적용되었습니다. 마이크로프로세서의 사용을 통해 LED의 조도가 조절될 수 있고 빛 모드와 기능을 사용할 수 있습니다. 스위치의 사용을 통해 사용 용량 퍼센트는 간단하게, 연속하여 그리고 항상 사용자가 밝기 조절을 쉽게 할 수 있도록 디자인되었습니다. 다양한 종류의 빛 산출을 이용할 수 있습니다. 두 가지의 에너지 관리 모드, 세가지 빛 모드 그리고 다양한 기능이 있습니다. 충전용 전원을 켜고 끄기 위해서 그리고 다른 모드들 선택하기 위해서 충전용의 뒤에 있는 스위치를 사용합니다. 스위치의 사용에는 세 가지 방법이 있습니다. 세 가지법 누르는 것(스위치를 완전히 켜는 것이 아니라 가볍게 누르는 것을 의미합니다). 스위치를 누르고 있는 것을 그만두면 이 절차 동일한 상태에 있게 됩니다.)과 누르고 있는 것.

에너지 관리 모드

전원/충전용의 에너지 사용 방법을 고려하여 두 가지 에너지 관리 모드 중 하나를 선택할 수 있습니다.

1. 에너지 절약 모드 : 이 모드는 효율적인 고류 조정 기능(SLT)에 의해 빛 산출을 조절할 수 있습니다. 빛 산출은 일한 충전용 용도의 실제 환경 상황에 적응시킬 수 있는 것입니다.
2. 지속적인 전류 모드 : 이 모드는 지속적인 빛 산출을 함께 모든 프로그램들의 지속적인 사용 가능하게 장시간 온도 보호 기기에 의해 보호 조정됩니다.
에너지 관리 모드는 두 가지 방법 모두에 의해 관리됩니다. 첫 번째 방법은 전원 모드(100%)의 밝기를 15%로 낮추고 약 5분 동안 유지하고, 그 다음 약 50%로 낮추고 약 60분 동안 유지하고, 그 다음 약 15%로 낮추고 약 15분 동안 유지합니다. 이 15% 밝기는 전원이 켜진 경우 소위된 때까지 유지됩니다. 두 번째 에너지 관리 방법은 변경하기 위해서 스위치를 8 번 가볍게 눌러야지고 3 초 안에 전원을 켜니다. 에너지 절약 모드로 변경되면 충전용은 빛이 켜지고 3 초 후 꺼질 때까지 밝기가 서서히 떨어지는 것으로 표시됩니다. 지속적인 전류 모드로 변경되면 충전용은 빛이 켜지고 3 초 후 갑자기 꺼지는 것으로 표시됩니다.

빛 모드와 기능

세 가지 빛 모드(1. 전문 2. 간단 3. 전술적 방어) 중 하나와 기능의 선택에 따라 빛 프로그램을 고려한 결정을 합니다. 충전용을 성공적으로 활성화한 후에는 활성화된 빛 모드를 확인할 수 있습니다.
1. 전문
이 모드에서는 다른 세 가지 빛 모드들과 동일하게 스위치를 켰을 때 파워 기능(100%)으로 시작합니다. 그 후 두 가지 옵션이 있습니다. 스위치를 살짝 누르면 감광 기능이 15% 밝기가 저용됩니다. 다른 하나는 해제되는 것을 막기 위해 살짝 누른 후 3 상태를 유지하고 스위치에서 서서히 손을 떼 요구되는 밝기를 선택하는 것입니다. 배번 두 번을 때마디 이 빛 모드의 다른 기능을 제공합니다. 밝기 기능(30Hz)에서 시작하여 다음은 S.O.S 기능 그리고 마지막으로 스트로보 기능(20Hz)입니다. 모든 빛 모드와 일한 과정은 순환되므로 다음 번에 스위치를 살짝 누르면 다시 파워 기능(100%)이 됩니다.
모든 다른 빛 모드에서 충전용의 전원을 끄려면 그 순간 어떤 기능을 사용하는가와 관계없이 단지 스위치를 누르면 됩니다.

2. 간단
많은 기능 없이 매우 간단한 빛 프로그램을 선택하는 모든 사용자들을 위해 이 빛 모드를 포함하였습니다. 전문 빛 모드와 간단 빛 모드는 파워 기능(100%)에서 시작하고 또한 두 가지 옵션이 있습니다. 스위치를 살짝 누르면 감광 기능이 15% 밝기가 저용됩니다. 다른 하나는 해제되는 것을 막기 위해 살짝 누른 후 3 상태를 유지하고 스위치에서 서서히 손을 떼 요구되는 밝기를 선택하는 것입니다. 밝기 기능(30Hz)에서 시작하여 다음은 S.O.S 기능 그리고 마지막으로 스트로보 기능(20Hz)입니다. 모든 빛 모드와 일한 과정은 순환되므로 다음 번에 스위치를 살짝 누르면 다시 파워 기능(100%)이 됩니다.
모든 다른 빛 모드에서 충전용의 전원을 끄려면 그 순간 어떤 기능을 사용하는가와 관계없이 단지 스위치를 누르면 됩니다.

개요
사람의 눈에 직접적으로 빛을 비추지 마십시오. 만약 빛이 사람의 눈에 직접적으로 비추린 경우, 즉시 먼 곳을 바라보 주십시오. 빛을 집중시킬 수 있는 집중기구를 충전용과 함께 사용하지 마십시오. 집중기 용도의 경우, 충전용의 사용자는 국가의 안전기준에 따라 용량에서 사용해야 주십시오.

中文

感谢您选择了一款我们的产品，为了让您熟悉我们这款产品，请您阅读以下产品说明书。

产品
Ledlenser
8307-R Ledlenser M7R
8507-R Ledlenser M7R 吸塑泡
版本：4.0

电池
1xICR18650 锂离子可充电电池（货号7704）

开和关
按动电筒后盖的按钮，可以操作电筒的开和关（最大光输出）

配有SLT(Smart Light Technology)技术的M7R通过微控制芯片来控制LED的发光。通过简单地操作开关（只需按一下开关按钮即可实现界面的），即可实现不同的发光模式及功能，并随时可实现调光功能。此产品可提供多种光效，有两种电筒管理模式，三种发光模式及多种发光功能。只需操作电筒头盖的开关按钮即可实现电筒的开关及选择不同的模式。电筒头盖的开关按钮有三种使用方式：可以锁定，可以点动(轻触开关，当没到达设定的压力点，当停止点动开关时仍保持之前的设置)，可以点动并保持点动。

电筒管理模式

电筒管理模式的选择表示选定电池的放电方式。

1. 省电模式：此模式为电筒提供了SLT设定的程序来控制，其电流与常规电筒正常使用下的电流走势一致。
2. 恒流模式：此模式下电筒的所有发光模式在连续使用时的输出电流为恒流，仅由已设定的温度控制点来控制电流的大小。
在两种电筒管理模式下，强光功能以100%的光亮度持续2分钟，在接下来的5分钟内，恒流模式下下降到初始值的60%并持续至电量耗尽；省电模式下下降到初始值的50%，保持约25分钟后降到15%并保持持续电筒亮。两种电筒管理模式之间的转换只需要在5秒内点动开关8次,然后锁定开关。电筒发光并在3秒后突然熄灭表示成功转换成恒流模式。

发光模式与功能

发光模式包括三种1.专业模式；2.简易模式；3.战术防御模式，请根据发光模式选择。当电筒处于关闭状态，点动开关4次后锁定开关，便可依顺序循环激活三种模式（1，2，3，1，2，3，1...）。成功激活之后，电筒会根据闪烁次数显示激活模式；电筒关闭之后，电筒会根据闪烁次数显示激活模式；电筒闪烁两次后长亮表示成功激活恒流模式；2.简易模式；电筒闪烁三次后长亮表示成功激活省电模式；3.战术防御模式。

1.专业模式：
在专业模式下，当锁定开关时电筒以强光功能（100%）起始。接下来有两个选择，可以点动一下开关直接进入调光功能（15%）；也可以点动并保持点动实现无级调光功能，调节到所需亮度后松开按钮即可保持松开前调的亮度。之后的每一步点动依次实现其它发光功能：开始是闪烁功能（3Hz），接下来是S.O.S.功能，最后是频闪功能（20Hz）。以上发光功能循环转换，下一次点动开关可循环到强光功能（100%）。无论处于何种模式及发光功能下，熄灭电筒只需再次锁紧开关即可实现。
2.简易模式：
简易模式是根据部份不需要太多发光功能的普通使用者而设计的。和专业模式一样，简易模式以强光功能（15%）起始。接下来有两个选择，可以点动实现弱光功能（15%）；也可以

Les programmes d'éclairage se succèdent selon une séquence et, pour éteindre facilement la lampe torche, relâchez le bouton.

3. défense tactique :

Ce mode d'éclairage a été inclus pour tous les utilisateurs préférant une programmation très simple de l'éclairage offrant un accès rapide à la fonction de défense stroboscopique. La seule différence existant entre le mode d'éclairage de défense tactique et le mode d'éclairage simple consiste en un remplacement de la fonction de gradation par la fonction de défense stroboscopique (20Hz). La séquence se succède quand vous appuyez sur le bouton et éteignez la lampe torche en relâchant simplement le bouton.

Fonction de suractivation

Lorsque la lampe torche est éteinte, enfoncez le bouton pour utiliser la fonction de suractivation. La fonction de suractivation est indépendante du mode d'éclairage employé.

Focalisation rapide d'un seul main⁽¹⁾

La lampe torche peut être focalisée en utilisant la fonction de focalisation rapide. Pour procéder à un ajustement du faisceau, pousser simplement du pouce la tête de la lampe torche vers l'avant ou l'arrière. Chaque position de focalisation peut être verrouillée à l'aide du dispositif de blocage, en faisant pivoter la tête de la lampe torche vers la gauche. Afin de réajuster le faisceau, déverrouillez la focalisation en faisant pivoter la tête de la lampe torche vers la droite. Il est alors à nouveau possible d'employer la fonction de focalisation rapide.

Chargement

Eteignez la lampe torche pendant le chargement. Placez la lampe torche sur le chargeur magnétique et connectez-la à la source d'alimentation. Puis branchez l'adaptateur dans une prise de courant.

Indication des lampes lumineuses lors du chargement⁽²⁾

Charge en vert : procédure de mesure, pré-chargement (si la pile est complètement déchargée ou si la lampe torche n'a pas été utilisée pendant très longtemps), peut prendre jusqu'à 5 minutes
vert + complètement chargé. La lampe torche est prête à fonctionner
charge en rouge : indique une erreur (par ex. un court-circuit, un mauvais positionnement sur la station de chargement)

Remplacement des piles

Indépendamment du mode de gestion énergétique que vous avez sélectionné, la lampe torche signalera un chargement des piles faible en clignotant sur 3Hz. Le remplacement des piles est dépourvu d'effet sur les modes ayant été sélectionnés auparavant. Afin de remplacer les piles, éteignez la lampe torche, puis dévisez le capuchon situé à l'extrémité de la lampe. Retirez les piles usagées et recyclez-les en tenant compte des normes environnementales. Insérez les nouvelles piles en tenant compte des repères indiquant les pôles (+) et (-). Refermez la lampe torche en revisant le capuchon. **Importants** - Lors de l'insertion des piles, assurez-vous d'introduire d'abord le pôle (+). L'insertion incorrecte de piles rechargeables Ledlenser ICR18650 Lithium-ion d'origine (article n° 7704) provoque le non fonctionnement de la lampe torche et le l'méon lumineux de chargement ne s'allumera pas. Si vous avez recours à des piles rechargeables non d'origine Ledlenser ICR18650 lithium-ion (article n° 7704), vous risquez d'endommager le système électronique de la lampe torche dans le cas d'une mauvaise insertion des piles.

Piles

Seules les piles rechargeables Ledlenser ICR18650 Lithium-ion sont autorisées dans la lampe torche (article n° 7704, conception spéciale des contacts en combinaison avec une protection ajustée PCB, garantissant un maximum de sécurité et de puissance). Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la lampe torche pendant une longue période, retirez alors les piles et rangez-les dans un endroit frais (pas au réfrigérateur) afin d'en prolonger leur durée de vie. Nos piles au lithium sont conçues pour une sécurité et une puissance maximum. N'utilisez que des piles d'origine LED LENSER au lithium. Les piles usagées constituent des déchets dangereux et doivent être recyclées conformément aux réglementations locales.

Accessoires

1 x 8307-R alimentation électrique⁽³⁾
1 x 8307-R USB chargeur magnétique⁽⁴⁾
1 x 8307-R support de chargement (peut être fixé au mur)⁽⁵⁾
1 x P7 clip intelligent (article n° 0317, convient à des ceintures jusque 60 mm de largeur. Lorsque la lampe torche est placée sur le clip intelligent, vous pouvez l'attacher à votre ceinture et l'orienter dans la direction voulue.)

AVERTISSEMENT

Ne dirigez pas les faisceaux lumineux directement dans les yeux d'une tierce personne. Si le faisceau est orienté directement dans vos yeux, veuillez immédiatement détourner le regard. Avec cette lampe torche, n'utilisez pas d'instruments professionnels;susceptibles de concentrer le faisceau lumineux. Si vous utilisez cette lampe torche à des fins professionnelles, elle ne doit être utilisée que sous respect des lois et des réglementations locales.

programma heeft u geen verdere functies, waardoor u door de schakelaar nogmaals aan te raken terug in de Power functie (100%) komt. Druk de schakelaar in om de lamp uit te schakelen.

3. Tactical Defence

We hebben deze functie voorzien voor diegenen die een zeer gemakkelijk licht programma wensen met toegang tot de Defence Strobe functie. Het enige verschil tussen het Tactical Defence-en het Easy programma is dat de dim functie werd vervangen door de Defence Strobe (20Hz) functie. De volgorde van het Light programma is repetitief wanneer u de schakelaar nogmaals aanraakt en u kan de lamp uitschakelen door de schakelaar in te drukken.

Boost functie

Wanneer de lamp is uitgeschakeld, blijf de schakelaar aanraken om de Boost functie te gebruiken met 130% lichtsterkte. De Boost functie is onafhankelijk van het geactiveerde Light programma.

Focus⁽¹⁾

Deze lamp is focuserbaar. Door de lampkop naar voor of achter te schuiven kan het licht traploos van een breed gespreid licht naar een scherp gebundeld licht worden ingesteld. Elke focussand kan geknipped worden met het Fast Lock systeem, door de lampkop naar links te draaien. Door de lampkop naar rechts te draaien ontgrendeld men de focus en kan men de gewenste lichtstraal weer instellen.

Laden

De lamp uitschakelen alvorens te laden. Plaats de lamp in de magnetische lader en plug de netvoeding in. Plaats de magnetische lader in de houder.

Laad indicatie⁽²⁾

Laadlampen laden volledig geladen groen knipperend
geeft een fout aan (korting, slecht aangesloten)

Batterij verwisselen

Het maakt niet uit welk Energy Management programma u heeft gekozen, maar de lamp zal low battery aangeven door te knippen met 3Hz. Het verwisselen van de batterij heeft geen invloed op het eerder gekozen programma. Om de batterij te verwisselen dient men de lamp uit te schakelen en het sluitstuk achteraan los te draaien. Plaats de nieuwe batterij zoals aangegeven met de 'markeringen' en - in de houder. Skut de lamp door het sluitstuk terug op de lamp te schroeven.

Waarschuwing

Wanneer u de batterij in de batterij houder plaatst, met de (+) pool eerst (enkel als u de originele Ledlenser ICR18650 Lithium-ion herlaadbare batterij Art.nr. 7704). Indien u de batterij verkeerd aansluit kan de lamp oververhit raken. Het is niet toegestaan de laad indicator zal niets aangeven. Indien u een andere batterij gebruikt dan de Ledlenser 7704, bestaat het risico dat de elektronica van de lamp wordt beschadigd bij het verkeerd plaatsen.

Batterij

In deze lamp kan u enkel de Ledlenser ICR18650 Li-Ion herlaadbare batterij gebruiken (Art.nr. 7704), met een speciaal contact ontwerp in combinatie met een aangepaste PCB voor maximale veiligheid. Indien u de lamp gebruikt een lange periode niet gebruikt, verwissel dan de batterij om bewaar ze op een koele plaats (niet in de ijskast) om de levensduur van de batterij te verhogen. Onze lithium batterijen zijn ontworpen voor maximale veiligheid en optimale werkende te garanderen. Gebruik a.u.b. enkel de originele batterij bij het wisselen van de batterij. Breng gebruikte batterijen terug naar uw verkooptpunt of lever ze in bij de speciale KGA afvalpunten volgens

Toebehoren

1 x 8307-R netvoeding⁽³⁾
1 x 8307-R USB magnetische lader⁽⁴⁾
1 x 8307-R houder (kan aan de muur bevestigd worden)⁽⁵⁾
1 x P7 Intelligent Clip (artikel n° 0317, voor gordels tot 60mm breed. Wanneer u de lamp in de Intelligent Clip heeft geplaatst, kan u ze aan de gordel bevestigen en de lamp draaien in functie van uw behoeft)

Veiligheidsaanwijzing

De lichtbundel mag niet rechtelijk in de ogen richten. Indien het licht in de ogen komt, de ogen sluiten en wegdraaien van het licht. Er mogen geen optisch sterk bundelende instrumenten gebruikt worden en de lichtbundel te bekijken. Als u in de lichtbundel kijkt, kan het licht de ogen tijdelijk verblijven. Beroepsmatig gebruik of gebruik in een openbare ruimte, dient de gebruiker om omgevings te voorkomen, te worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale regelgeving betreffende gezondheid, veiligheid en gebruik, en eventueel de regels voor het veilig gebruik van laserstralen.

3.タクティカルデフェンシブ:

最初にスイッチをクリックするとパワーモード（100％）で点灯し、次にスイッチをタッチするとストロボ点滅（20Hz）します。次にスイッチをタッチするとパワーモード点灯に戻ります。この2つの照射モードがスイッチをタッチする度に順次切り替わります。どちらの照射モードでも、スイッチをクリックすることによりオフにすることができます。

ブースト機能

スイッチオフの状態から、スイッチをタッチもしくはタッチ&ホールドするとブーストモード（130％）で点灯します。このブースト機能は、設定されているライトプログラムとは関係なく起動させることができます。

フォーカス・フォーカスロック⁽¹⁾

ヘッド部分を前後にスライドさせて照射角度を調節します。またフォーカスはヘッドを左に回すことによりロックし、右に回すとロックが解除できます。

充電

充電するときはスイッチをオフにしてください。マグネットチャージャーを図のようにテールスイッチ部分に装着し（磁力で装着できます）電源に接続してください。家庭用コンセントに充電するときはACアダプターをコンセントに接続し、USBで充電するときはバス（パワー）のUSBポートにUSB充電ケーブルを接続してください。

充電インジケータの表示⁽²⁾

赤色点滅 : 充電中。本体操作可能な状態。
緑色点滅 : 電池残量確認中。（長期間使用していない場合や、深く充電されている場合は、この充電準備状態が最大300秒続きます）
赤色点滅 : エラー表示（ショート回路状態、またはマグネットチャージャーに正しく装着されていない。）

充電電池の交換

充電電池が不足している場合は、ブリンク点滅（3Hz）します。充電電池の交換により、設定したモードが影響を受けることはありません。充電電池を交換する前には必ずスイッチをオフにし、テールキャップを開けてください。テールキャップをはずした状態でバッテリーホルダー内の挿し込まれた充電電池を取り出してください。新しい充電電池をバッテリーホルダー内部の表示に従い、(+)(-)を正しい向きに装着してください。新しい充電電池を装着したら、このユニットを再度本体に挿入し、テールキャップを閉めてください。